

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 25. - 26.6.2014

Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave

Predkladateľ:

Milan Ftáčnik, v.r.
primátor

Zodpovedný:

Tibor Schlosser, v.r.
hlavný dopravný inžinier

Spracovateľ:

Tibor Schlosser, v.r.
hlavný dopravný inžinier

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Informáciu o stave realizácie NS MHD v Bratislave
4. Príloha: Dohoda o preložke plynárenského zariadenia

jún 2014

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy po prerokovaní materiálu

A. berie na vedomie

Informáciu o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD).

B. schvaľuje

Dohodu o preložke plynárenského zariadenia, ktorá bude uzatvorená medzi Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou ako investorom preložky plynárenského zariadenia a SPP – Distribúciou, a.s., predmetom ktorej je realizácia a bezodplatný prevod plynárenského zariadenia STL plynovodu DN 200 Šafárikovo námestie, nachádzajúceho sa v Bratislave – m.č. Staré Mesto, na pozemkoch parc. KN „E“ č.: 21340 a 21353 v katastrálnom území Staré Mesto, do majetku SPP – Distribúcia, a.s..

Dôvodová správa

V zmysle uznesenia MsZ č. 1305/2013 zo dňa 24.10.2013 sa predmetný materiál predkladá na zasadnutie Mestského zastupiteľstva raz za štvrťrok. Na zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 2.2.2012 bol materiál uznesením MsZ č. 444/2012 preradený z informačnej časti medzi riadne materiály s prijatím uznesenia a v tejto forme sa predkladá aj na zasadnutie Mestského zastupiteľstva dňa 26.6.2014.

V rámci Informácie materiál poskytuje postup prác na realizácii stavby NS MHD.

Informácia o stave realizácie Nosného systému MHD v Bratislave

1. Základný časový harmonogram výstavby 1. etapy, 1. časti NS MHD úsek Šafárikovo nám. – Bosákova ul.

- o celková doba výstavby 22 mesiacov, od 30.10.2013 - do 31.8.2015

2. Externý stavebný dozor (ESD)

od 1.6. 2014 vykonáva spoločnosť IFRAM stavebný dozor. V mesiaci jún prebieha preberanie kompletnej agendy od spol. METRO, a.s.. Spol. METRO, a.s. vykonáva na projekte inžinierske činnosti v mene mesta Bratislava.

3. Zmena stavby pred dokončením

Zmena stavby v zmysle Všeobecných zmluvných podmienok na výstavbu (FIDIC)

V rámci výstavby električkovej trate NS MHD sa predkladá informácia o návrhu na zmenu stavby v zmysle podčl. 13.1 Všeobecných zmluvných podmienok na výstavbu. Všetky návrhy zmien boli v minulosti odporúčané projektantom a možno ich zrealizovať v pôvodnom termíne stavby do 31.8.2014. V minulosti sa neodporúčalo pri zmene projektovej dokumentácie Starého mosta – samotnej mostnej konštrukcie riešiť aj tieto zmeny v projekte, pretože neboli súčasťou samotného mostného objektu. Ak sa mesto rozhodne ich realizovať, bude nutné zmeniť projekt realizácie stavby a schváliť na príslušných úradoch zmenu stavby pred dokončením.

Projektová dokumentácia na zmeny:

1. posunutie zastávky na Štúrovej ul.;
2. posunutie zastávky pri mýtnom domčeku na konci Starého mosta v Petržalke pre lepšie napojenie cyklistov a peších;
3. vypustenie obratiska električkovej trate pri zastávke Jungmannova ul.;

sa v týchto dňoch dokončuje. Predkladá sa dokument o oznámení na Ministerstvo životného prostredia. Súčasne sa prerokuje aj PD na Stavebnom úrade v Petržalke. Definitívne rozhodnutie o vykonaní zmien bude 21.7.2014.

4. Dohoda o preložke plynárenského zariadenia, ktorá bude uzatvorená medzi Hlavným mestom SR Bratislavou ako investorom preložky a SPP – Distribúcia, a.s

V súvislosti s realizáciou stavby: „NS MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám. v Bratislave, I. časť Bosákova ulica – Šafárikovo nám“ Hlavné mesto SR Bratislava ako stavebník tejto stavby požiadalo SPP - Distribúcia, a.s. o možnosť vykonať preložku časti plynárenského zariadenia STL plynovodu DN 200 Šafárikovo námestie, nachádzajúceho sa v Bratislave – m. č. Staré mesto, na pozemkoch parc. KN „E“ č.: 21340 a 21353 v katastrálnom území Staré mesto, nakoľko existencia tohto zariadenia v jeho súčasnej polohe bráni v realizácii stavby.

Preložka sa realizuje na základe žiadosti mesta a pre potreby stavby, ktorú realizuje vo svoj prospech mesto. Ide o mestom vyvolanú investíciu.

Dohoda o preložke plynárenského zariadenia

uzatvorená

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení, ustanovenia § 81 zákona č.251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zákon o energetike“), ustanovenia § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky
(ďalej aj ako „ táto dohoda“)

Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno:	SPP - distribúcia, a.s.
Sídlo:	Mlynské nivy 44/b 825 11 Bratislava
Spplnomocnený zástupca:	Ing. Peter Jung, na základe plnej moci
IČO:	35 910 739
IČ DPH:	SK2021931109
DIČ:	2021931109
Bankové spojenie (SKK):	VÚB, a.s., Bratislava
Číslo účtu:	1119353/0200
SWIFT (BIC)	SUBASKBX
IBAN:	SK74 0200 0000 0000 0111 9353
Zápis v registri:	Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B

(ďalej len „**SPP-D**“)

a

Názov:	Hlavné mesto SR Bratislava
Sídlo:	Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava
Štatutárny zástupca:	doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
IČO:	00603481
DIČ:	2020372596
Bankové spojenie (SKK):	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:	25829413/7500
SWIFT (BIC)	CEKOSKBX
IBAN:	IBAN SK 37 7500 0000 0000 25829413

(ďalej len „**Investor preložky**“)

SPP-D a Investor preložky sú ďalej spoločne označovaní ako „zmluvné strany“.

Článok II. Podmienky vykonania preložky

1. SPP-D je vlastníkom plynárenského zariadenia:
 - STL plynovodu DN 200 Šafárikovo námestie,nachádzajúceho sa v Bratislave – m. č. Staré mesto, na pozemkoch parc. KN „E“ č.: 21340 a 21353 v katastrálnom území Staré mesto (ďalej len „zariadenie“), ktoré bolo vybudované v súlade s projektovou dokumentáciou archivovanou v SPP-D.
2. Investor preložky je stavebníkom stavby: „Nosný systém Mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám. v Bratislave, I. časť Bosákova ulica – Šafárikovo nám“ (ďalej len „investičný zámer“). Investor preložky požiadal SPP-D o možnosť vykonať preložku časti zariadenia, nakoľko existencia tohto zariadenia v jeho súčasnej polohe bráni Investorovi preložky v realizácii jeho investičného zámeru. Zariadenie podľa odseku 1, resp. časť tohto zariadenia, o preloženie ktorej Investor preložky požiadal SPP-D, je orientačne znázornená v prílohe č.5 tejto dohody.
3. Preložkou plynárenského zariadenia sa podľa ustanovenia § 81 Zákona o energetike rozumie premiestnenie niektorých prvkov plynárenského zariadenia a/alebo zmena trasy plynárenského zariadenia definovaného v článku II.1.
4. Investor preložky zrealizuje preložku zariadenia ako stavebný objekt SO 10-702-00 pod názvom „Úprava STL plynovodov DN200 Šafárikovo námestie“, ktorý je súčasťou investičného zámeru.

Zmluvné strany sa dohodli, že preložku plynárenského zariadenia definovaného v článku II.1 vykoná Investor preložky v zmysle projektovej dokumentácie č. zákazky 1322-00, vypracovanej : Alfa 04 a.s., Jašíkova 6, 821 03 Bratislava, dátum 12/2013, ktorú SPP-D schválilo listom zo dňa 04.02.2014. Prílohou č. 1 tejto dohody je v predchádzajúcej vete uvedený list zo dňa 04.02.2014 - vyjadrenie SPP-D k projektovej dokumentácii pre realizáciu preložiek.
5. Investor preložky je povinný zabezpečiť, aby bol pri vykonávaní preložky zariadenia definovaného v článku II.1 tejto zmluvy prítomný technický dozor SPP-D.
6. V prípade potreby vykonania zmien oproti projektovej dokumentácii definovanej v článku II.4, je Investor preložky povinný potrebu zmien vopred prerokovať s SPP-D.

Článok III Náklady súvisiace s vykonaním preložky, podmienky týkajúce sa kolaudácie preložky a záruky za akosť preložky

1. Keďže v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 Zákona o energetike, náklady na preložku plynárenského zariadenia je povinný uhradiť ten, kto potrebu preložky vyvolal, vykoná Investor preložky preložku plynárenského zariadenia, ktoré je predmetom tejto zmluvy na vlastné náklady.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že preložka plynárenského zariadenia spočíva aj v zmene trasy plynárenského zariadenia, súčasťou nákladov súvisiacich s preložkou je aj

jednorazová náhrada za zriadenie vecných bremien k pozemkom, na ktorých bude preložka zariadenia umiestnená, v prospech SPP-D. Náklady spočívajúce najmä v náhradách za obmedzenie užívania nehnuteľnosti, nákladoch na spracovanie geometrických plánov ako aj správnych poplatkoch súvisiacich s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností, je povinný uhradiť Investor preložky a to bez ohľadu na obdobie, kedy tieto náklady vzniknú.

3. Investor preložky sa zaväzuje zriadiť na svoje náklady v prospech SPP-D, vecné bremená k pozemkom, na ktorých bude preložka zariadenia umiestnená a to do 24 mesiacov odo dňa uzavretia tejto dohody. Vzor zmluvy o zriadení vecného bremena je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody ako jej príloha 3.
4. V prípade, že Investor preložky záväzok zriadiť vecné bremená v prospech SPP-D nespĺní, je SPP-D oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1000,- € za každý z pozemkov, na ktorom bude umiestnené zariadenie vybudované ako preložka zariadenia podľa odseku II.1 a II.4 a na ktorom nebolo vecné bremeno v prospech SPP-D zriadené. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Investora preložky povinnosti splniť svoj záväzok a/alebo uhradiť SPP-D náklady súvisiace so zriadením vecného bremena, ktoré SPP-D v súvislosti s nesplnením záväzku Investora preložky podľa odseku III.3 tejto dohody vzniknú.
- Investor preložky sa zaväzuje predložiť SPP-D kolaudačné rozhodnutie týkajúce sa preložky, s vyznačenou doložkou právoplatnosti, a to najneskôr do 31. decembra 2015. V prípade, že Investor preložky tento záväzok nespĺní, je SPP-D oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10.000,- €. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Investora preložky povinnosti splniť záväzok predložiť SPP-D kolaudačné rozhodnutie. Popri nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty je SPP-D oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky aj nárok na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku Investora preložky (napr. nárok na náhradu škody spočívajúcej v sankcii, ktorá bude uložená SPP-D príslušným správnym orgánom). Investor preložky je povinný nahradiť škodu spočívajúcu v sume zaplatenej sankcie uloženej príslušným správnym orgánom aj v prípade, ak by takáto sankcia bola SPP-D uložená aj pred uplynutím termínu uvedeného v tomto ustanovení.
- Investor preložky je povinný pred vykonaním tzv. „ostrého prepoja“ predložiť SPP-D zápis o vykonaní tlakovej skúšky s kladným výsledkom a správu o odbornej prehliadke a skúške plynárenského zariadenia (revízia správa). V prípade, že táto povinnosť splnená nebude, SPP-D nepovolí Investorovi preložky ostrý prepoj vykonať.
5. Náklady na vykonanie ostrého prepoja je v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 Zákona o energetike povinný znášať Investor preložky.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Investor preložky dohodou postúpi (prevedie) na SPP-D všetky práva vyplývajúce zo záruky, ktorú zhotoviteľ preložky poskytne Investorovi preložky podľa ich vzájomnej zmluvy (zmluvy o dielo), predmetom ktorej bude výstavba preložky, ako aj nároky zo zodpovednosti za vady preložky. Účelom tohto postúpenia (prevodu) (i) práv vyplývajúcich zo záruky a (ii) nárokov zo zodpovednosti za vady, je zabezpečiť pre SPP-D možnosť priameho uplatňovania týchto práv a nárokov voči zhotoviteľovi preložky. Investor preložky sa zároveň zaväzuje opatriť dohodu o postúpení (prevedení) práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady, písomným súhlasom zhotoviteľa preložky. Vzor dohody o postúpení práv a povinností je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 4. Dohodu o postúpení práv a povinností je Investor preložky povinný podpísať pred odovzdaním preložky SPP-D podľa článku IV. bod 3. a do tohto okamihu zabezpečiť aj jej podpísanie zhotoviteľom

preložky. Všetky podpísané vyhotovenia dohody o postúpení práv a povinností je Investor preložky povinný odovzdať SPP-D najneskôr v deň odovzdania preložky SPP-D.

Článok IV

Odovzdanie preložiek, nadobudnutie vlastníckeho práva k preložkám

1. Investor preložky sľubuje, že najneskôr do 3 mesiacov od uvedenia preložky do prevádzky (t.j. od vykonania tzv. „ostrého prepoja“ a napustenia plynu do preložky) **bezodplatne prevedie vlastnícke právo** k preložke vybudovanej v zmysle projektovej dokumentácie podľa článku II.4, **na SPP-D** (t.j. daruje preložku SPP-D).
2. Ak počas vykonávaniapreložky plynárenského zariadenia podľa čl. II. 1, vznikne potreba vykonať zmeny projektovej dokumentácie podľa článku II.4 tejto dohody, nemá táto zmena vplyv na sľub darovania podľa odseku 1 tohto článku. V takomto prípade Investor preložky sľubuje, že v lehote podľa odseku 1 tohto článku, daruje SPP-D preložené plynárenské zariadenie vybudované na základe zmenenej/doplnenej projektovej dokumentácie.
3. Investor preložky sľubuje, že po vykonaní preložky bezodplatne odovzdá SPP-D dokumentáciu týkajúcu sa vykonanej preložky, ktorej zoznam je uvedený v prílohe č.2 tejto zmluvy.
4. Vlastnícke právo k plynárenskému zariadeniu ktoré bolo v zmysle projektovej dokumentácie definovanej v článku II.4, vybudované ako preložka, prechádza na SPP-D dňom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí verejnej práce. V prípade, ak by takýto protokol z akéhokoľvek dôvodu nebol vyhotovený, považuje sa za deň odovzdania preloženého zariadenia SPP-D a teda deň nadobudnutia vlastníckeho práva, prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol uskutočnený tzv. „ostrý prepoj“ a do preloženého zariadenia bol napustený plyn. Vlastnícke právo k dokumentácii týkajúcej sa preložky podľa odseku 3 tohto článku prechádza na SPP-D odovzdaním a prevzatím tejto dokumentácie.
5. Protokol podľa odseku 4 musí obsahovať aj údaj výške priamych nákladov Investora preložky na vykonanie príslušnej preložky a jeho prílohou bude aj geodetické zameranie preloženého plynárenského zariadenia a zoznam parciel, na ktorých sa preložené plynárenské zariadenie nachádza.
6. SPP-D sľub darovania Investora preložky prijíma.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami. Táto dohoda je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ustanovenia § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Investora preložky.
2. Táto dohoda sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva exempláre.

3. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto dohody, ktoré v tejto dohode nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a Zákona o energetike.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
- Príloha č. 1 Vyjadrenie SPP-D
 - Príloha č. 2 Zoznam dokumentácie týkajúcej sa preložky
 - Príloha č. 3 Vzor zmluvy o zriadení vecného bremena k preložke zariadenia
 - Príloha č. 4 Vzor dohody o postúpení práv a povinností
 - Príloha č. 5 Orientačné znázornenie plynárenských zariadení, ktoré majú byť preložené
 - Príloha č. 6 Kópia plnej moci zástupcu SPP-D
 - Príloha č. 7 Výpis z uznesenia Mestského zastupiteľstva, ktorým bolo schválené uzavretie tejto dohody

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Investora preložky:

Za SPP-D:

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

.....
Ing. Peter Jung
na základe plnej moci

Akciová spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 3481/B

Ing. Jozef Vyslúžil
SNP 14
914 51 Trenčianske Teplice

Váš list číslo / zo dňa	Naše číslo	Vybavuje / linka	Bratislava
22.1.2014	TDBa/220/2014/JPe	Pecník 02 62625225	4.2.2014

Vec

Vyjadrenie k PD pre realizáciu : Nosný systém MHD, Prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám. v Bratislave, 1. časť Bosákova ulica - Šafárikovo nám., Úprava STL plynovodov DN 300 križovatka Bosákova, Úprava STL plynovodov DN 200 Šafárikovo nám.

Investor : Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava

S navrhovanou PD pre realizáciu stavby Úprava STL plynovodov DN 300 križovatka Bosákova, Úprava STL plynovodov DN 200 Šafárikovo nám. súhlasíme za podmienok :

- rešpektovať plynárenské zariadenia nachádzajúce sa v záujmovom území stavby v zmysle zákona 251/2012 a platných STN, TPP
- vytýčiť plynárenské zariadenia nachádzajúce sa v záujmovom území – vytýčenie objednať v SPP-distribúcia, a.s., Bratislava (tel. 02/62625559)
- zemné práce v blízkosti plynárenských zariadení vykonávať výhradne ručne, pri vykonávaní zemných prác v ochranných pásmach PZ dodržať TPP (technické pravidlo plyn) 700 02
- pred realizáciou uzatvoriť v SPP-distribúcia, a.s. oddelenie prevádzky Bratislava (DPPRba, Ing. Jung 02/62625126) dohodu o preložke plynárenského zariadenia
- chráničku DN 400 na STL plynovode DN 300 trasa A požadujeme doplniť o prepojovací objekt chráničky
- prepojové práce na distribučnom plynovode môže vykonávať subjekt s platným oprávnením a v zmysle schváleného technologického postupu od SPP-distribúcia a.s.
- ku všetkým rozhodujúcim etapám stavby ako sú výkopové práce, úprava lôžka, tlakové skúšky , prepojové práce, zásyp, žiadame prizvať pracovníka odd. prevádzky BA,PK, SPP - distribúcia, a.s. (technik prevádzky p. Heršel 02/62625129)
- geodetické zameranie stavby spracovať v systéme JTSK, vo výškovom systéme Bpv, v 3. triede presnosti a odovzdať súbor údajov vo formáte DGN (systém TEPLYN aktuálna verzia) v zmysle príkazu č. 4/98 GR SPP.

- pri preberacom konaní technickej dokumentácie doložiť právoplatné kolaudačné rozhodnutie
Toto vyjadrenie stráca platnosť po 24 mesiacoch odo dňa vydania.

S pozdravom


Ján Pecník
Technik technickej dokumentácie

Príloha : 1x PD

Telefón: 02 62625225

Číslo účtu: 2627712668/1100

IČO: 35 910 739

Fax:

Banka: Tatra Banka

IČ DPH: SK2021931109

DIČ: 2021931109

Príloha č. 2: Zoznam dokumentácie týkajúcej sa preložky

- stavebné povolenie
- prehľad povolených odchýlok od projektovej dokumentácie
- živnostenský list zhotoviteľa/výpis z OR
- preukaz o odbornej spôsobilosti na vybrané činnosti vo výstavbe technického dozoru investora a zhotoviteľa
- oprávnenie zhotoviteľa od TI SR na montážne práce
- osvedčenia zvaračov na oceľový materiál
- osvedčenie izolatéra
- denník montážnych prác a zvaračský denník
- záznam o ukladaní potrubia
- stavebný denník
- zápis o elektroiskrovej skúške
- záznam o vyčistení potrubia
- záznam o defektoskopických meraniach a doklad o kontrole zvarov prežiarením
- geodetické zameranie skutočného prevedenia stavby v DF + výkresy
- atesty od použitého materiálu
- atest tlakomeru použitého na tlakovú skúšku
- zápis o vykonanej tlakovej skúške + technologický postup
- osvedčenie o úradnej tlakovej skúške + odborné záväzné stanovisko
- správa o odbornej prehliadke a skúške plynového zariadenia
- písomné potvrdenie majiteľov dotknutých zariadení, že práce boli vykonané podľa dohodnutých podmienok
- majetkovoprávne vyrovnanie stavbou dotknutých pozemkov (zápis vecného bremena)
- doklady o likvidácii škôd spôsobených stavbou
- posudok stavebného dozoru objednávateľa k stavbe o splnení dohodnutých podmienok pri výstavbe
- zápisnica o odovzdaní a prevzatí stavby medzi zhotoviteľom a investorom
- zápisnica o odovzdaní a prevzatí stavby medzi investorom a prevádzkovateľom
- pracovný postup prepojavacích prác + schéma prepoja a odstávky
- zmluva o odovzdaní vybudovaného plynovodu alebo zmluva o údržbe a opravách
- zápis o vpustení plynu a odvzdušnení plynovodu
- osvedčenie od zvaračky elektrotvaroviek
- doklad o kalibrácii zvaračky na elektrotvarovky

Príloha č.3: Vzor zmluvy o zriadení vecného bremena k preložke zariadenia

**Zmluva o zriadení vecných bremien uzavretá podľa ust. § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami**

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: **SPP - distribúcia, a.s.**
Sídlo: Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava
Splnomocnený zástupca: Ing. Peter Jung, na základe plnej moci
IČO: 35 910 739
IČ DPH: SK2021931109
DIČ: 2021931109
Bankové spojenie (SKK): VÚB, a.s., Bratislava
Číslo účtu: 1119353/0200
SWIFT (BIC): SUBASKBX
IBAN: SK74 0200 0000 0000 0111 9353
Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B

(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“)

a

Povinný z vecného bremena:

Názov: **Hlavné mesto SR Bratislava**
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava
Štatutárny zástupca: Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
Bankové spojenie (SKK): Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu: 25829413/7500
SWIFT (BIC)
IBAN:

(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“)

**Článok I.
Predmet zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľností:

a/ pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Staré mesto, zapísaných na LV č. 8925 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom ako:

- parc. KN „E“ č. 21340 o výmere 6686 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- parc. KN „E“ č. 21353/1 o výmere 2819 m², druh pozemku ostatné plochy.

2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena v prospech oprávneného z vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti vlastníka pozemkov špecifikovaných v bode 1. písm a/ tohto článku zmluvy:

- strpieť na týchto pozemkoch uloženie inžinierskych sietí (plynárenských zariadení), ich prevádzku a údržbu a
- strpieť prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel oprávneného z vecného bremena.

3. Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti vlastníka pozemkov strpieť uloženie plynárenských zariadení sa vzťahuje na časť predmetnej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom na geometrickom pláne č..... vypracovanom dňa - geodetickou kanceláriou.....

4. Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti strpieť prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel oprávneného z vecného bremena sa vzťahuje na celú predmetnú nehnuteľnosť.

5. Vecné bremeno je spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti – pozemkov, ktoré zaťažujú a s polu s ním prechádzajú na nadobúdateľa t.j. povinným z vecného bremena je vlastník alebo spoluvlastníci vyššie uvedenej nehnuteľnosti.

6. Oprávneným z vecného bremena je SPP – distribúcia, a.s., ktorý vecné bremená prijíma. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje trpieť výkon jeho práva zodpovedajúceho vecnému bremenám, t.j. strpieť na pozemkoch zťažených vecnými bremenami uloženie inžinierskych sietí (plynárenských zariadení), ich prevádzku a údržbu a strpieť prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel oprávneného z vecného bremena.

3. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú.

Článok II. Vznik vecného bremena

1. Vecné bremeno, ktoré je predmetom tejto zmluvy, vzniká právoplatným rozhodnutím príslušného katastrálneho úradu o povolení jeho vkladu do katastra nehnuteľností.

2. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena a to do 10 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto zmluvy, pričom zároveň zaplatí správny poplatok s týmto úkonom spojený.

Článok III.
Náhrada za zriadenie vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno špecifikované v čl. I. tejto zmluvy sa zriaďuje bezodplatne. Dôvodom bezodplatnosti vecného bremena je skutočnosť, že predmetné inžinierske siete sú realizované ako preložka plynárenského zariadenia ako súčasť investičného zámeru samotného povinného z vecného bremena, teda povinný z vecného bremena vyvolal potrebu ich realizácie. Povinný tiež, okrem iného, v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike hradí všetky náklady spojené s preložkou energetického zariadenia.
2. V súvislosti so zriadením plynovodu povinný z vecného bremena berie na vedomie, že zo zákona vzniká ochranné pásmo plynárenského zariadenia, v ktorom môžu fyzické a právnické osoby vykonávať činnosti iba so súhlasom prevádzkovateľa siete a pod dohľadom povereného pracovníka prevádzkovateľa siete.

Článok IV.
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých po zápise vecného bremena do katastra nehnuteľností dva obdrží oprávnený z vecného bremena, dva povinný z vecného bremena a dva sú určené katastrálnemu úradu.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ustanovenia § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Investora preložiek.
3. V prípade, ak sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy, či už vzhľadom k platnému právnenému poriadku alebo vzhľadom k jeho zmenám stanú neplatnými, neplatné časti sa nahradia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzného právneho predpisu.
4. Zmluva bola účastníkmi prečítaná, vzájomne vysvetlená, zmluvné strany jej obsahu porozumeli a keďže vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prejavenu určitým a zrozumiteľným spôsobom na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú vlastnoručné podpisy a prehlasujú, že ju neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - kópia geometrického plánu č. vypracovaného dňa geodetickou kanceláriou.....
 - kópia plnej moci zástupcu oprávneného

V dňa:

V Bratislave dňa:

Za povinného z vecného bremena:

Za oprávneného z vecného bremena:

.....
Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor

.....
Ing. Peter Jung
na základe plnej moci

Príloha č. 4: Vzor dohody o postúpení práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady

DOHODA O POSTÚPENÍ
práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady
preložky plynárenského zariadenia
a
súhlas zhotoviteľa preložky s týmto postúpením

Článok I.
Strany dohody

Obchodné meno:	SPP - distribúcia, a.s.
Sídlo:	Mlynské nivy 44/b 825 11 Bratislava
Splnomocnený zástupca:	Ing. Peter Jung, na základe plnej moci
IČO:	35 910 739
IČ DPH:	SK2021931109
DIČ:	2021931109
Bankové spojenie (SKK):	VÚB, a.s., Bratislava
Číslo účtu:	1119353/0200
SWIFT (BIC)	SUBASKBX
IBAN:	SK74 0200 0000 0000 0111 9353
Zápis v registri:	Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B

(ďalej len „**SPP-D**“)

a

Názov:	Hlavné mesto SR Bratislava
Sídlo:	Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava
Splnomocnený zástupca:	
IČO:	00603481
DIČ:	2020372596
Bankové spojenie (SKK):	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:	25826343/7500
SWIFT (BIC)	
IBAN:	

(ďalej ako „**Investor preložky**“)

Obchodné meno:
Sídlo:
Štatutárny orgán :
Bankové spojenie :
Číslo účtu :
IČO:
IČ DPH :
(ďalej aj ako „zhotoviteľ“)

Článok II. Predmet dohody o postúpení

- (1) Dňa _____ uzavreli Investor preložky (na strane jednej ako objednávateľ) a _____ (na strane druhej ako zhotoviteľ) Zmluvu o dielo _____ na zhotovenie stavby: _____ (ďalej ako „Zmluva o dielo“), pričom súčasťou predmetu tejto zmluvy bolo aj vybudovanie preložky plynárenského zariadenia definovaného v bode 2 tohto článku nižšie.
- (2) V zmysle vyššie uvedenej Zmluvy o dielo, zhotoviteľ vybuvoval preložku plynárenského zariadenia – _____ v dĺžke _____ m, ktorá prechádza cez pozemky v k.ú.: _____, parc.č. _____ (ďalej ako „Preložka“).
- (3) V zmysle vyššie uvedenej Zmluvy o dielo patria Investorovi preložky práva vyplývajúce zo záruky za akosť diela a práva vyplývajúce z nárokov zo zodpovednosti za vady diela, v trvaní záručnej doby, ktorá je _____, a to na základe Čl. _____ zmluvy o dielo, ktorej fotokópia je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody ako jej príloha. Uvedená záručná doba začala plynúť _____.
- (4) V súlade so Zmluvou o podmienkach preložky plynárenského zariadenia, ktorú dňa _____ uzavreli Investor preložky a SPP-D, sa SPP-D stáva vlastníkom Preložky dňom podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí Preložky zástupcami oboch zmluvných strán.
- (5) Za účelom zabezpečenia oprávnenia pre SPP-D priamo si uplatňovať voči Zhotoviteľovi práva a nároky vyplývajúce z a/alebo súvisiace s vybudovaním Preložky, touto dohodou Investor preložky v plnom rozsahu postupuje na SPP-D všetky (i) práva zo záruky za akosť a (ii) nároky zo zodpovednosti za vady predmetnej Preložky vyplývajúce zo Zmluvy o dielo.
- (6) Odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody, práva zo záruky za akosť a nároky zo zodpovednosti za vady Preložky, v plnom rozsahu ako tieto vyplývajú zo Zmluvy o dielo, patria SPP-D.
- (7) Odo dňa účinnosti tejto dohody je SPP-D oprávnená uplatniť si v záručnej dobe, uvedenej v bode 3 tohto článku vyššie, práva vyplývajúce zo záruky a nároky zo zodpovednosti za vady Preložky priamo voči zhotoviteľovi.

Článok III. Súhlas zhotoviteľa Preložky s postúpením práv vyplývajúcich zo záruky a nárokov zo zodpovednosti za vady

- (1) _____, ako zhotoviteľ Preložky definovanej vyššie v článku II. tejto dohody,
s ú h l a s í b e z v ý h r a d _____
s postúpením všetkých (i) práv zo záruky za akosť Preložky a (ii) nárokov zo zodpovednosti za vady Preložky, v ich plnom rozsahu tak, ako sú tieto definované v Zmluve o dielo, z Investora preložky na SPP-D.
- (2) Zhotoviteľ, týmto berie na vedomie a súhlasí s právnymi dôsledkami postúpenia práv a nárokov dohodnutých touto dohodou a je si tiež vedomý svojich záväzkov a povinností viažucich sa k týmto právam a nárokom a/alebo z nich vyplývajúcich.
- (3) Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje bez zbytočného odkladu splniť voči SPP-D na jeho výzvu všetky záväzky a povinnosti vyplývajúce pre zhotoviteľa zo Zmluvy o dielo _____, ktoré boli na SPP-D postúpené touto dohodou.

**Článok IV.
Záverečné ustanovenia**

- (1) Táto dohoda je platná dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami. V prípade, že preložka bola Investorom preložky odovzdaná SPP-D, a.s. pred uzavretím tejto dohody, nadobúda táto dohoda dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami aj účinnosť. V prípade, že preložka bude Investorom preložky odovzdaná SPP-D, a.s. až po uzavretí tejto dohody, nadobúda táto dohoda účinnosť dňom odovzdania preložky SPP-D, a.s.
- (2) Táto dohoda je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých Investor preložky a SPP-D obdržia po dve vyhotovenia a jedno vyhotovenie obdrží zhotoviteľ.
- (3) Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je fotokópia Zmluvy o dielo č. zo dňa .
- (4) Strany dohody vyhlasujú, že túto dohodu uzavierajú slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná a že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Investora preložky:

Za SPP-D:

.....

.....

Ing. Peter Jung
na základe plnej moci

V Bratislave dňa

Za zhotoviteľa:

.....

POLYFUNKČNÝ OBJEKT

5203/32

5203/77

5203/85

asfaltová cesta

5203/1

LEGENDA

- prekládka plynovodu
- existující STL plynovod
- zrušený STL plynovod
- chránička

30-701-00 ÚPRAVA STL PLYNOVODU DN300 - křižovatka Bosáková

TRASA "A"

TRASA "B"

asf. estakáda

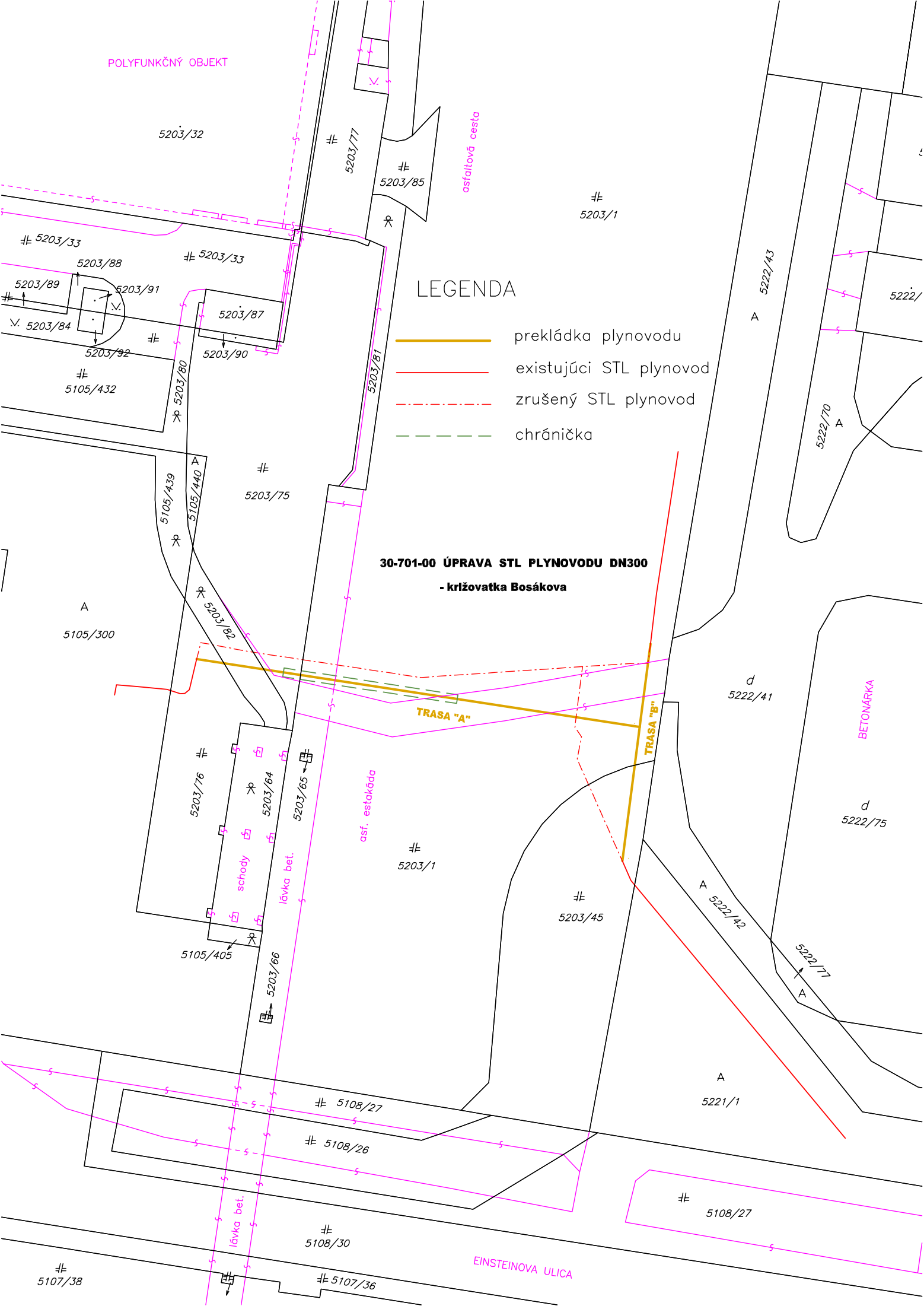
BETONÁRKA

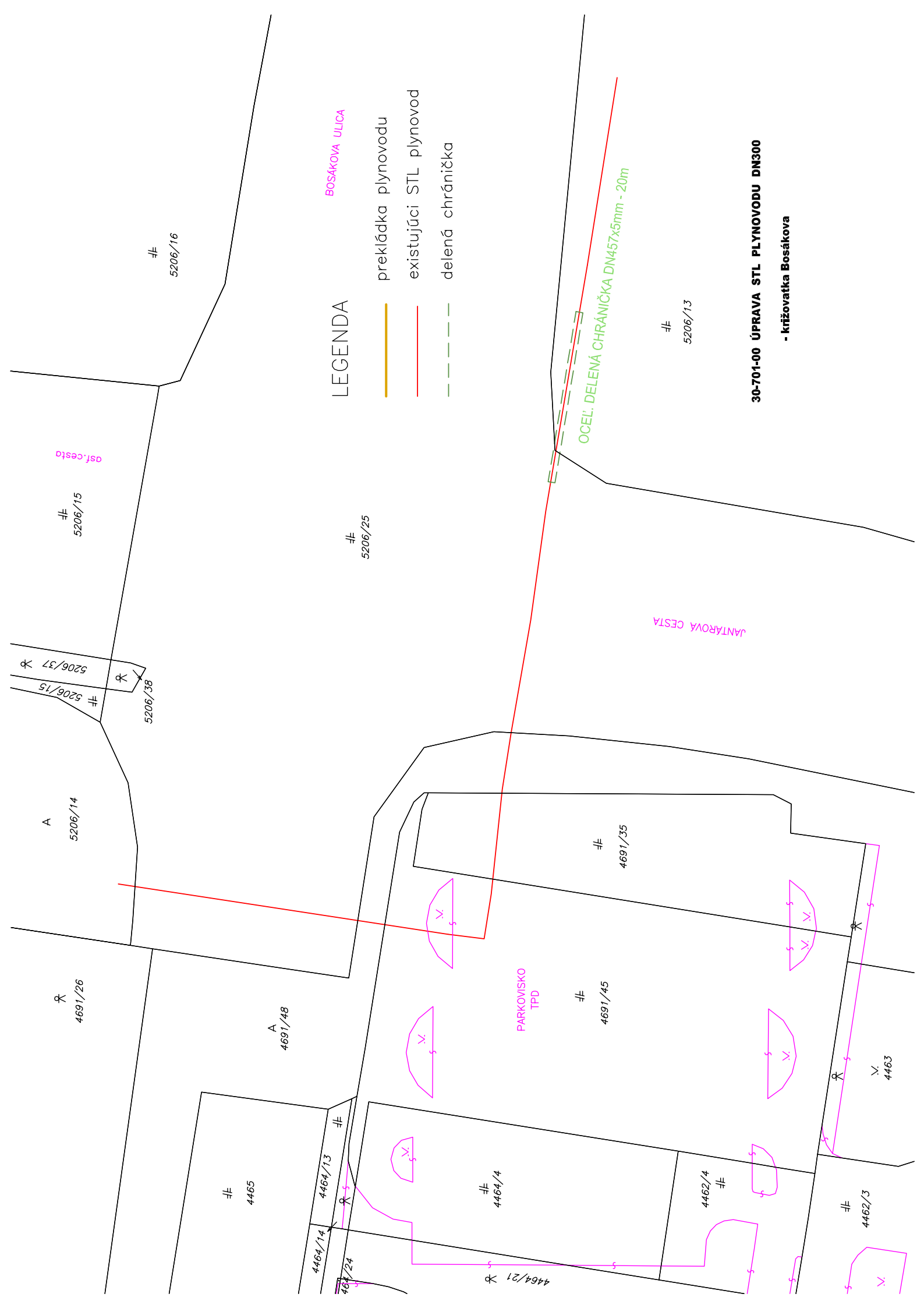
schody

lávka bet.

5108/27
5108/26

EINSTEINOVA ULICA





LEGENDA

- prekládka plynovodu
- existujúci STL plynovod
- - - delená chránička

BOSÁKOVA ULICA

OCEĽ. DELENÁ CHRÁNIČKA DN457x5mm - 20m

30-701-00 ÚPRAVA STL PLYNOVODU DN300
- križovatka Bosákova

osf.cesta

JANTAROVA CESTA

PARKOVISKO
TPD

A 5206/14

#/ 5206/15

#/ 5206/16

#/ 5206/37
 #/ 5206/15
 #/ 5206/38

#/ 5206/25

#/ 5206/13

R 4691/26

A 4691/48

#/ 4691/35

#/ 4691/45

#/ 4465

#/ 4464/13

#/ 4464/4

#/ 4462/4

#/ 4462/3

#/ 4464/14

#/ 4464/24

#/ 4464/21

V 4463